

Lesen kann ich, ich versteh' nur nichts!

Dr. Sandra Niebuhr-Siebert
Hoffbauer Berufsakademie

niebuhr@hoffbauer-berufsakademie.de

Hermannswerder 7
14473 Potsdam
0331-2313-436

Vortrag im Rahmen der Langen Nacht der Wissenschaften am 28.05.2011

1. Was ist eigentlich Lesekompetenz?
2. Was tun wir, wenn wir lesen?
3. Wie verstehen wir, was wir Lesen?
4. Pannen, Hürden, Hilfen beim Lesen
5. Besser Lesen können

Was ist eigentlich Lesekompetenz?

„Lesekompetenz (Reading Literacy) heißt, geschriebene Texte zu verstehen, zu nutzen und über sie zu reflektieren, um eigene Ziele zu erreichen, das eigene Wissen und Potential weiterzuentwickeln und am gesellschaftlichen Leben teilzunehmen.“ (PISA 2000, 80)

Was tun wir, wenn wir Lesen?

Lesen ist das Übersetzen eines Wortbildes in ein Klangbild.

Lesen ist das sich Vorstellen, das Denken von Klangbildern.

Voraussetzung ist die Kenntnis über die Gesetzmäßigkeit der Zuordnung vom Buchstaben (Graphem) zum Laut (Phonem).

Erwachsene lesen...

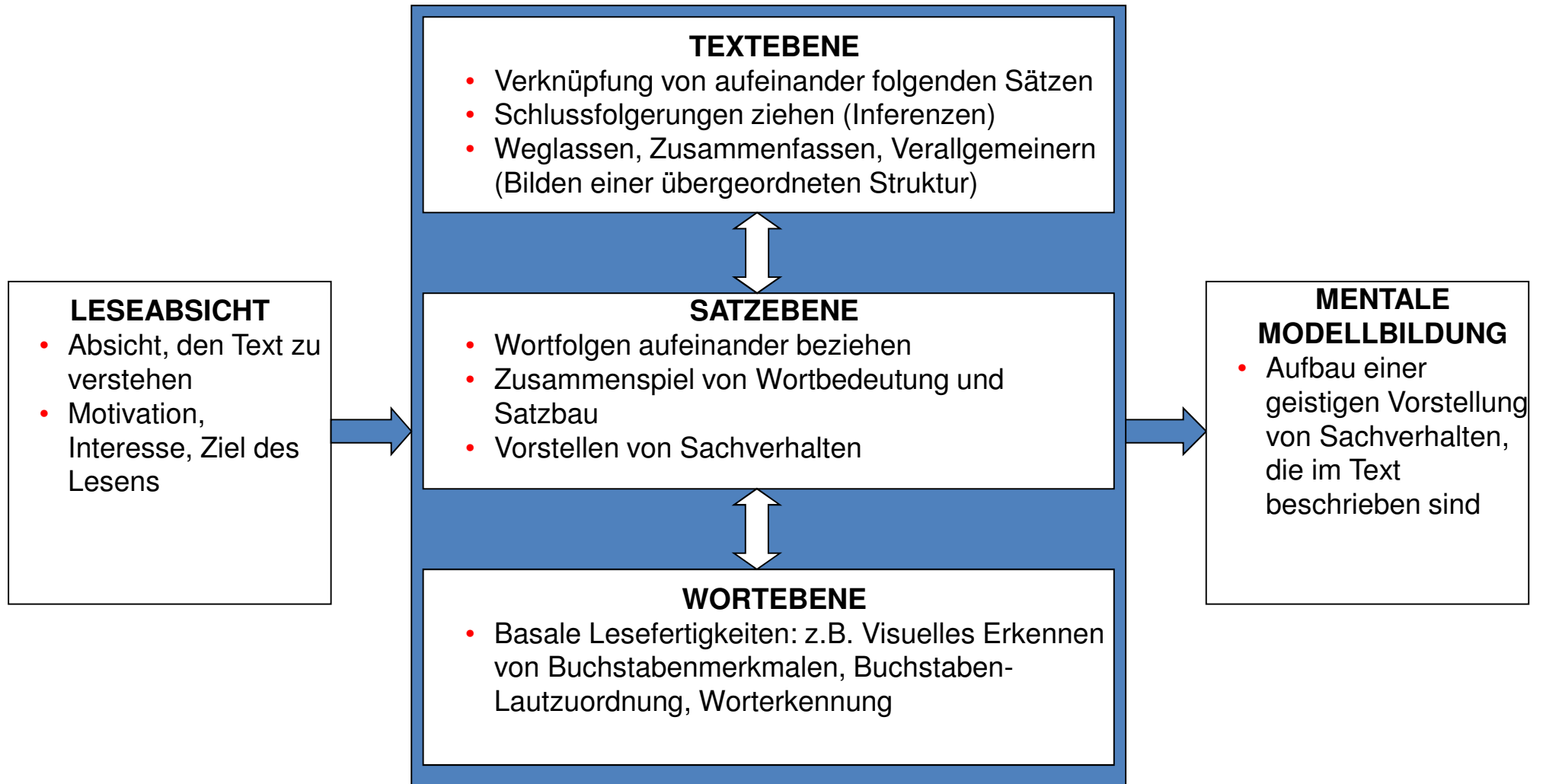
- schnell, indem sie das Schriftbild mit dem innerem Lexikon (einem Wortspeicher) abgleichen
 - Stolpersteine: TEE-NAGER, HÖSCH-EN, URIN-SEKT
- langsam, wenn sie einzelne Buchstaben in eine sprechsprachliche Form übertragen müssen (phonologisches Rekodieren)
 - Beispiel: INKOMMENSURABILITÄT

Kinder lernen Lesen...

- indem sie lernen, wie Buchstaben in Laute übersetzt werden und wie diese zu Wörtern miteinander verbunden werden („zusammenschleifen“)
- indem sie lernen, Wörter direkt zu erkennen

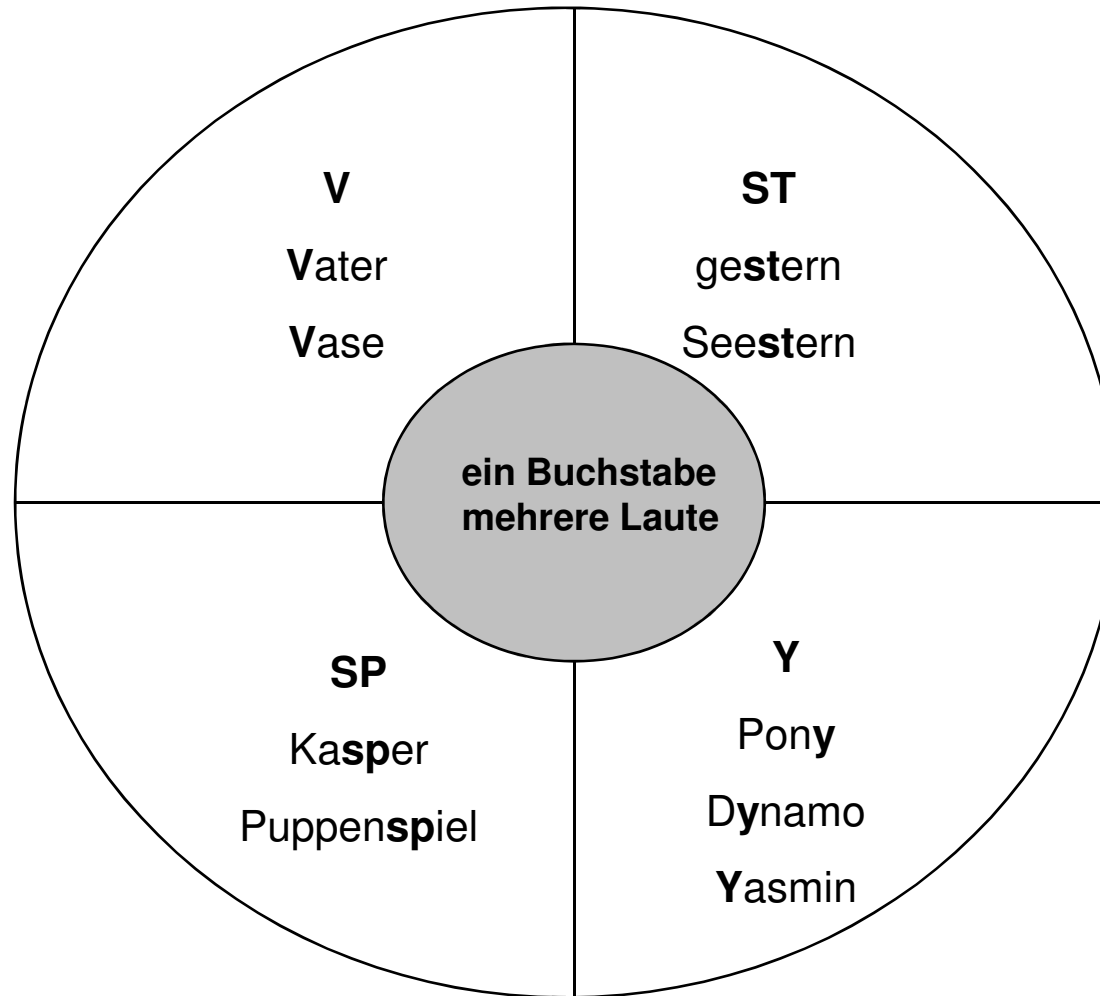
Kindern wird das Lesen lernen erleichtert...

- wenn ihnen Kenntnisse über Wortstämme und Wortendungen vermittelt werden
- wenn ihnen Regelmäßigkeiten in Laut-Buchstabenzuordnung vermittelt werden



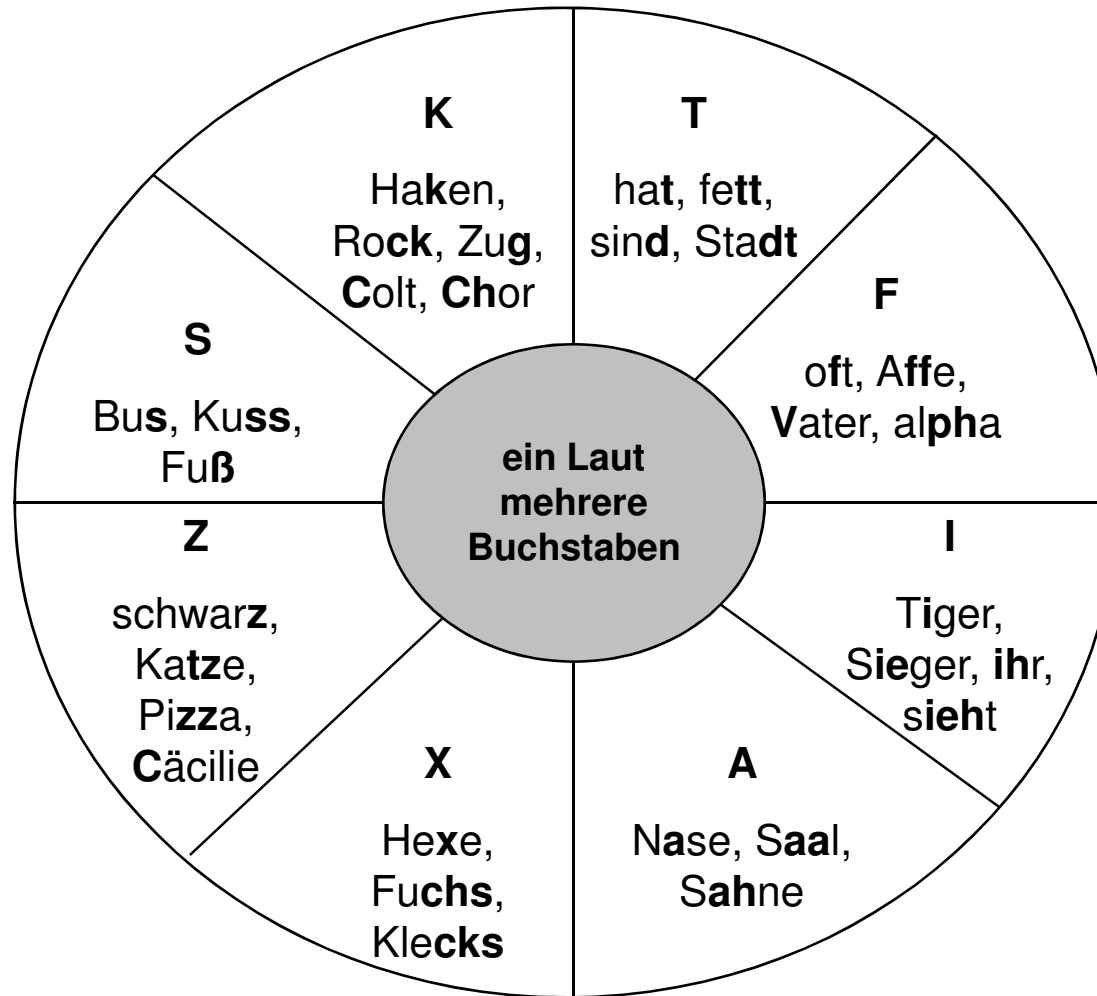
Pannen, Hürden, Hilfen

Gesetzmäßigkeit: Vom Buchstaben zum Laut



Pannen, Hürden, Hilfen

Gesetzmäßigkeit: Vom Laut zum Buchstaben



❖ Ableitungen mit Vor- und Nachsilben

- führen (ab-, ein-, ver-, herbei-, zu-, an-, ...)
- brechen (ab-, ein-, ver-, er-, herbei-, zu-, an-, ...)
- Laufen - Läufer, reiten - Reiter, bauen - Bauer
- einkaufen - einlaufen

❖ Komplexe Ableitungen

Bitte lassen Sie Ihr Gepäck nicht **unbeaufsichtigt!**

❖ Spezifische Ableitungen

- haltbar, haftbar, regelbar, steuerbar, beschreibbar,
- *schnellbar, *schmutzbar
- Langsamkeit, Hässlichkeit; *Schnellkeit, *Schönkeit

❖ Zusammengesetzte Wörter

- Apfelkuchen, Kirschkuchen, Hundekuchen
- Hausfrauen, Frauenhaus

❖ mehrgliedrige Zusammensetzungen

- Zylinderkopfdichtung
- Intraklassenkorrelationskoeffizienten
- Schlagbohrmaschinenhalterungsfeinjustierungssoftwarespezialistenteamausbildung

❖ Fachwörter (Termini)

- alltagsfremder Gebrauch: Wörter mit definierten Bedeutungen

- der Fall

- die Mutter

Was verstehen Sie?

Der gloke Baler frohlte die morsigen Tenden.

Was verstehen Sie?

Der gloke Baler frohlte die morsigen Tenden.

- der Baler statt die Balerin (es sei denn, diese ist mit gemeint)
- frohlte statt frohlt
- glock statt kleik oder lediglich glücklich
- Tenden statt Tende
- morsig statt morsigste

- ❖ Funktionsverbgefüge / Zeugmata
- ❖ Problem: zusammenhängender Ausdruck, deren Bedeutung nicht aus einzelnen Wörtern ableitbar ist

- den Hund treten vs. in Kraft treten
- ein Bier nehmen (Restaurantsprache) vs. die Anlage in Betrieb nehmen
- Er trat ins Fettnäpfchen und in den Verein ein.
- Sie gab ihm einen Klaps und jeden weiteren Erziehungsversuch auf.
- Ich heiße nicht nur Heinz Erhardt, sondern Sie auch herzlich willkommen.
- Eines Tages fuhr ich mit meiner Mutter und der Straßenbahn in die Stadt.

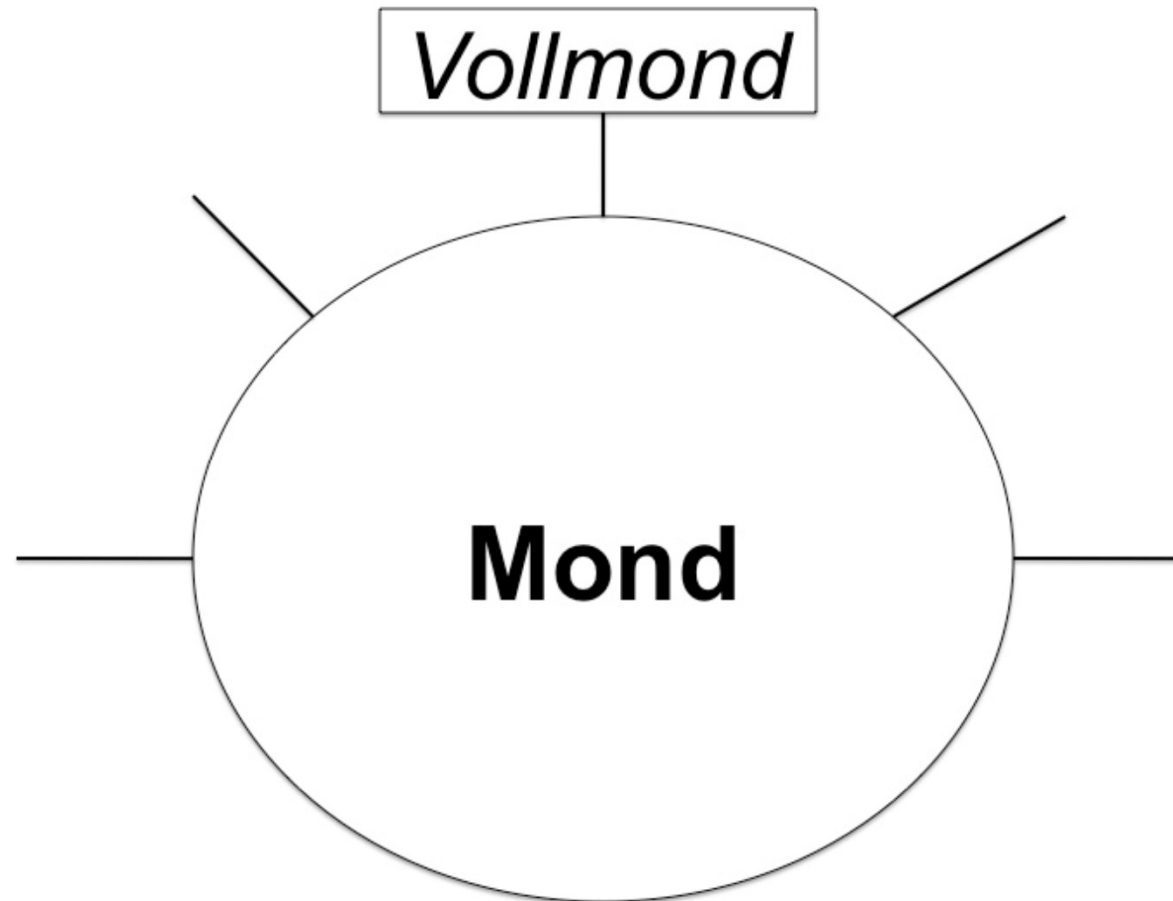
Leseförderung Verfahren

Lautleseverfahren	Vielleseverfahren	Lesestrategien trainieren	Sachtextlektüre unterstützen	Leseanimation
<ul style="list-style-type: none"> •Wiederholtes Lautlesen: ein Text wird wiederholt laut vorgelesen •Begleitendes Lautlesen (im Chor lesen): positive Wirkung eines kompetenteren Lesemodells durch gemeinsames Lesen •Fehler entdecken beim Lesen 	<ul style="list-style-type: none"> •Leseolympiade: Lesepass zum Eintragen von gelesenen Büchern 	<ul style="list-style-type: none"> •Wir sind Textdetektive •Kolibri •ESKIMO 	<ul style="list-style-type: none"> •Aktivieren von inhaltlichem und strukturellem Vorwissen 	<ul style="list-style-type: none"> •Bücherangebote •Lesefreundliche Umgebung schaffen •Leseanlässe schaffen •Einsatz von Hörbüchern •Büchertausch organisieren •Bibliotheken

Wortschatzbasiertes Lesestrategietraining

Strategien

Vor dem Lesen Was ist mein Leseziel?		
Während des Lesens		
Arbeitsschritte	Lesestrategien	Methode
Überblicken: Thema finden	Frage dich: Worum geht es im Text? Schau auf Bilder! Lies die Überschrift! Lies den ersten Satz! Ergänze den Satz: Ich denke, es geht um...	Verstehensmethoden
Überblicken: Vorwissen aktivieren	Überlege, was weißt du über das Thema? Erinnere dich an Erlebnisse. Erinnere dich an andere Texte zum Thema. Erstelle eine Wortblume. Ergänze den Satz: Ich weiß schon, dass...	Verstehensmethoden



Wortschatzbasiertes Lesestrategietraining

Strategien

Arbeitsschritte	Lesestrategien	Methode
<p>Bearbeiten: Bekannte Wörter suchen</p>	<p>So findest du Wörter, die du schon kennst:</p> <p>Überfliege den Text. Das bedeutet: Lies den Text. Du musst aber noch nicht jedes einzelne Wort verstehen.</p> <p>Unterstreiche bekannte Wörter und Wortgruppen.</p>	<p>Verstehensmethoden</p>
<p>Bearbeiten: Verstehen überprüfen</p>	<p>So kannst du dein Textverstehen überprüfen:</p> <p>Du bist dir sicher: Du kennst schon viele Wörter im Text.</p> <p>Bekannte Wörter beziehen sich auf das Thema.</p> <p>Du bist dir unsicher: Wörter und Sätze verstehst Du nicht. Verbessere dein Textverstehen.</p>	<p>Verstehensmethoden</p>

Wortschatzbasiertes Lesestrategietraining

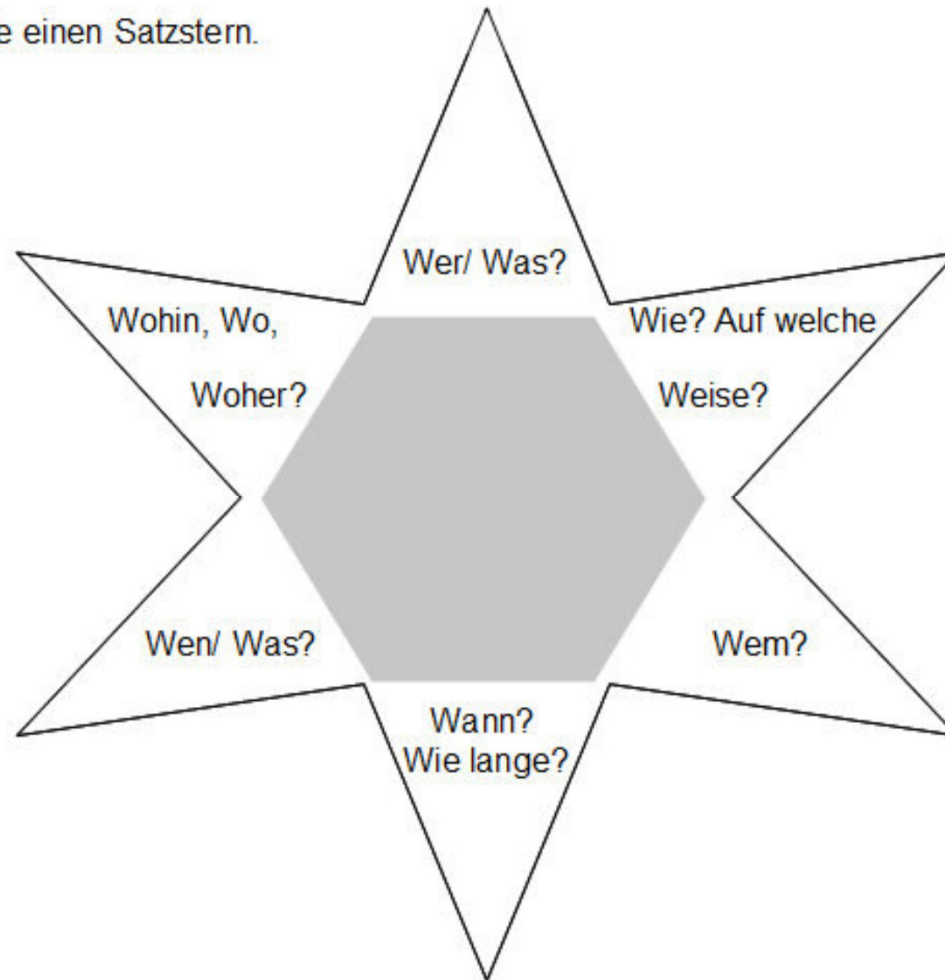
Strategien

Arbeitsschritte	Lesestrategien	Methode
<p>Bearbeiten: Verstehen verbessern</p>	<p>Wort So kannst du dein Wortverstehen verbessern: Vermute! Was könnte das Wort heißen? Schau im Text. Manchmal werden Wörter im Text erklärt. Schlage im Wörterbuch nach. Frage nach! Stimmt Deine Vermutung?</p>	<p>Verstehensmethoden</p>
<p>Bearbeiten: Verstehen verbessern</p>	<p>Satz So kannst du dein Satzverstehen verbessern: Suche das Verb im Satz. Frage dich: Wer tut Was? Male ein Satzbild.</p>	<p>Verstehensmethoden</p>
<p>Bearbeiten: Verstehen verbessern</p>	<p>Text So kannst du dein Textverstehen verbessern: Achte auf Personalpronomen, wie zum Beispiel <i>er, sie, es</i>. Wer oder was ist gemeint? Achte auf Wörter, die das Gleiche meinen im Text, zum Beispiel: <i>Tier, Raubtier oder Löwe</i>.</p>	<p>Verstehensmethoden</p>

Wortschatzbasiertes Lesestrategietraining

Satzstern

Male einen Satzstern.



Wortschatzbasiertes Lesestrategietraining

Strategien

Arbeitsschritte	Lesestrategien	Methode
<p>Verarbeiten: Informationen zusammenfassen</p>	<p>So fasst du Informationen zusammen: Streiche unwichtige Informationen durch: Was brauchst du nicht unbedingt zu wissen?</p> <p>Lass nur einzelne Wörter stehen oder kleine Wortgruppen.</p>	<p>Behaltensmethode</p>
<p>Verarbeiten: Inhalt merken</p>	<p>So merkst du dir den Inhalt: Mache Dir einen Spickzettel: Schreibe nur einzelne Wörter oder kleine Wortgruppen auf.</p> <p>Erzähle Wichtiges über den Text.</p>	<p>Behaltensmethode</p>
<p>Nach dem Lesen Leseziel überprüfen.</p> <p>So überprüfst du dein Leseziel: Frage dich: Hast du alle wichtigen Informationen. Schau auf deinen Spickzettel. Gibt es offene Fragen? Welche?</p>		